



Совещание государств- участников

Distr.: General
11 April 2023
Russian
Original: English

Тридцать третье Совещание

Нью-Йорк, 12–16 июня 2023 года

Пункт 10 а) предварительной повестки дня*

**Комиссия по границам континентального
шельфа: информационное сообщение
Председателя Комиссии**

Письмо Председателя Комиссии по границам континентального шельфа от 11 апреля 2023 года на имя Председателя тридцать третьего Совещания государств-участников

Введение

1. Имею честь проинформировать вас о ходе работы Комиссии после тридцать второго Совещания государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, состоявшегося в июне 2022 года.
2. Комиссия провела свои пятьдесят пятую, пятьдесят шестую и пятьдесят седьмую сессии в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с 5 июля по 19 августа 2022 года, с 5 октября по 22 ноября 2022 года и с 23 января по 10 марта 2023 года, соответственно. Более подробная информация о работе Комиссии во время этих сессий, особенно о ходе рассмотрения представлений, содержится в документах [CLCS/55/2](#), [CLCS/56/1](#) и [CLCS/57/2](#). В настоящем письме основное внимание уделяется вопросам, имеющим большое значение для выполнения Комиссией мандата, возложенного на нее в соответствии с Конвенцией.

Рассмотрение представлений

3. На вышеуказанных сессиях Комиссия и ее подкомиссии рассмотрели 11 представлений, поданных следующими государствами: Российской Федерацией в отношении Северного Ледовитого океана (частичное пересмотренное представление); Бразилией в отношении материковой окраины экваториальной части территории Бразилии (частичное пересмотренное представление); совместно Францией и Южной Африкой в отношении района Архипелага Крозе и островов Принс-Эдуард; Кенией; Маврикием в отношении района острова Родригес; Нигерией; Палау в отношении Северного района (частичное измененное

* [SPLOS/33/L.1](#).



представление); Шри-Ланкой; Португалией; Испанией в отношении района Галисия (частичное представление); и Индией.

4. Что касается рекомендаций, рассматривавшихся на пленарных заседаниях Комиссии, то я рад сообщить Совещанию, что за отчетный период Комиссия одобрила три комплекта рекомендаций. Это значительное достижение стало возможным, в частности, благодаря решению продлить на один год срок полномочий действующих членов до 15 июня 2023 года, которое Совещание государств-участников приняло в порядке исключения ввиду беспрецедентных обстоятельств, сложившихся в результате пандемии COVID-19 (SPLOS/31/10). На своей пятьдесят седьмой сессии Комиссия утвердила рекомендации, касающиеся представлений, поданных Российской Федерацией в отношении Северного Ледовитого океана (частичное пересмотренное представление); совместно Францией и Южной Африкой в отношении района Архипелага Крозе и островов Принс-Эдуард; и Кенией. Комиссия также приступила к рассмотрению рекомендаций в отношении представления Нигерии, которые были переданы ей соответствующей подкомиссией в ходе пятьдесят седьмой сессии.

5. В период после тридцать второго Совещания Комиссия также заслушала презентации по новым представлениям, поданным следующими государствами: Малайзией в отношении Южно-Китайского моря (частичное представление); Чили в отношении восточного континентального шельфа провинции Остров Пасхи (частичное представление); Индонезией в отношении юго-западного района Суматры (частичное представление); Чили в отношении западной части континентального шельфа Чилийской антарктической территории (частичное представление); и Эквадором в отношении южного района хребта Карнеги (частичное представление).

6. Что касается частичного представления, которое было подано Индией в мае 2009 года и уже находилось на рассмотрении, то в своем сообщении от 6 июля 2020 года¹ Пакистан попросил Комиссию не рассматривать и не квалифицировать часть представления, касающуюся западного прибрежного района Индии в Аравийском море.

7. Что касается представления, которое было подано Шри-Ланкой в мае 2009 года и также уже находилось на рассмотрении, то в сообщении от 25 октября 2022 года² Индия просила Комиссию не рассматривать и квалифицировать это представление.

8. В обоих вышеупомянутых сообщениях содержится ссылка на пункт 5 а) приложения I к правилам процедуры Комиссии. На своей пятьдесят седьмой сессии после продолжительных обсуждений, вызванных тем, что сообщения поступили после того, как были учреждены соответствующие подкомиссии, Комиссия постановила приостановить рассмотрение частичного представления, поданного Индией, и представления, поданного Шри-Ланкой, во исполнение просьб, содержащихся в вышеупомянутых сообщениях. Комиссия приняла это решение с целью учесть любые дальнейшие события, могущие произойти в отношении этих представлений, отметив, что соответствующие государства могут пожелать воспользоваться имеющимися в их распоряжении каналами, включая предварительные договоренности практического характера, предусмотренные в приложении I к правилам процедуры.

¹ URL: www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_ind_48_2009.htm.

² URL: www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_lka_43_2009.htm.

Условия службы членов Комиссии

9. Что касается условий службы членов Комиссии, то по-прежнему имеют место значительные различия в уровнях поддержки, оказываемой им при выполнении ими своих обязанностей.

10. Я хотел бы отметить, что в своей резолюции [77/248](#) Генеральная Ассамблея сослалась на свое решение о том, что члены Комиссии имеют право присоединиться к плану медицинского страхования в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, выплатив страховой взнос в полном размере, и разрешила Генеральному секретарю возместить сумму страхового взноса, выплачиваемого членами из развивающихся государств, или возмещать этим членам расходы по медицинскому страхованию на время поездки и краткосрочному медицинскому страхованию на посессионной основе за счет средств целевого фонда добровольных взносов, учрежденного для облегчения участия членов Комиссии из развивающихся государств в заседаниях Комиссии, при условии наличия средств.

11. Секретариат уведомил Комиссию о том, что, хотя текущий баланс целевого фонда добровольных взносов позволяет производить такое возмещение, на предыдущих сессиях это было невозможно из-за недостатка средств. По мнению Комиссии, поскольку достаточный уровень средств из года в год гарантировать нельзя, такой подход не представляется жизнеспособным в качестве долгосрочного и предсказуемого решения. Кроме того, я хотел бы еще раз отметить, что размер годового страхового взноса по плану медицинского страхования в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, который необходимо оплачивать заранее, может быть непомерно большим. То, что финансовая помощь по этому плану страхования предоставляется только в виде возмещения, де-факто делает эту помощь недоступной для некоторых членов.

12. Поэтому Комиссия вновь призывает государства-участники найти долгосрочный и надежный способ решения этого вопроса, чтобы для всех членов Комиссии были обеспечены сопоставимые и адекватные условия, связанные с выполнением ими своих обязанностей, включая разумные условия проезда и проживания и полное страховое покрытие, при этом в качестве минимальных условий должны считаться стандарты Организации Объединенных Наций.

13. Комиссия выражает признательность Рабочей группе открытого состава по условиям службы членов Комиссии по границам континентального шельфа за ее работу, направленную на поиск решения этих вопросов. В этой связи на пятьдесят седьмой сессии Комиссия постановила назначить одного из своих членов, Саймона Нджугуну, для выполнения функций контактного лица по связям между Комиссией и сокоординаторами Рабочей группы открытого состава.

Объем работы Комиссии

14. По состоянию на 11 апреля 2023 года представления подали либо по отдельности, либо совместно 74 государства-участника. В общей сложности Комиссия получила 103 представления, включая 10 пересмотренных представлений. За период с тридцать второго Совещания государств — участников Конвенции, состоявшегося в июне 2022 года, Комиссия получила два представления, а именно: частичное пересмотренное представление, поданное Российской Федерацией в отношении юго-восточной части Евразийского бассейна Северного Ледовитого океана, и частичное представление, поданное Индонезией в отношении района к югу от Явы и к югу от Нуса-Тенгары.

15. На сегодняшний день Комиссия выпустила 38 комплектов рекомендаций, в том числе по пяти пересмотренным представлениям. Предполагается, что в ходе пятьдесят восьмой сессии будет активно рассматриваться девять представлений. Кроме того, есть одно представление, рассмотрение которого на уровне пленарных заседаний еще не завершено, и два представления, рассмотрение которых было приостановлено; таким образом, рассмотрения ожидают еще 53 представления.

16. В силу сложного характера представлений и связанных с ними длительных обсуждений между подкомиссиями и подавшими представления государствами время ожидания с даты подачи представления по дату учреждения Комиссией соответствующей подкомиссии увеличилось примерно до 14 лет. Кроме того, из-за возражений в отношении представлений, касающихся территориальных или морских споров, рассмотрение все большего количества представлений откладывается или приостанавливается. В этой связи, приняв к сведению опасения, высказанные некоторыми делегациями относительно хода рассмотрения представлений (см. [CLCS/55/2](#), п. 80), Комиссия хотела бы вновь рекомендовать государствам использовать имеющиеся у них возможности, включая заключение временных договоренностей практического характера, с тем чтобы рассмотрение представлений могло продолжаться.

17. С учетом мнений, высказанных некоторыми делегациями на тридцать втором Совещании (см. [SPLOS/32/15](#), п. 53), Комиссия на своей пятьдесят пятой сессии постановила учредить две рабочие группы открытого состава: а) для определения потребностей Комиссии в модернизации существующих технических средств; и б) для пересмотра методов работы Комиссии с целью повышения эффективности (см. [CLCS/55/2](#), пп. 87–89). На пятьдесят седьмой сессии было принято решение об объединении этих рабочих групп ([CLCS/57/2](#), п. 68).

18. По предложению рабочей группы открытого состава, учрежденной для определения потребностей Комиссии в модернизации существующих технических средств, Комиссия на своей пятьдесят седьмой сессии постановила, что в целях облегчения работы ее членов и обеспечения эффективного и своевременного рассмотрения представлений следует модернизировать оснащенные геоинформационными системами лаборатории Отдела по вопросам океана и морскому праву, обеспечив их двойными, более крупными компьютерными мониторами, дополнительным защищенным сетевым хранилищем и новым программным обеспечением ([CLCS/57/2](#), п. 69). Технические усовершенствования, запрошенные Комиссией, описаны в приложении к настоящему письму.

19. Что касается методов работы, то на своей пятьдесят седьмой сессии Комиссия рассмотрела вопрос о представлениях, касающихся районов, в отношении которых существуют территориальные или морские споры. Следует напомнить, что Комиссия руководствуется в этом вопросе приложением I к своим правилам процедуры, в частности пунктом 5 а), в котором указано, что «[п]ри наличии территориального или морского спора Комиссия не рассматривает и не оценивает представление, делаемое каким-либо из государств, затрагиваемых спором». По просьбе Комиссии я обращаю внимание на то, что возражения, касающиеся некоторых представлений, были получены на продвинутой стадии их рассмотрения, в одном случае более чем через шесть лет после создания подкомиссии. Эта ситуация неподвластна Комиссии и оказывает негативное влияние на ход и эффективность ее работы, в том числе на ее способность своевременно выносить рекомендации.

20. Я хотел бы также отметить, что на пятьдесят седьмой сессии по предложению рабочей группы открытого состава, учрежденной для пересмотра методов работы Комиссии, Комиссия постановила провести обзор своего подхода к

рассмотрению пересмотренных представлений. Сославшись на свое решение, принятое на двадцать шестой сессии в отношении порядка рассмотрения пересмотренных представлений (CLCS/68, п. 57), Комиссия отметила, что решение рассматривать пересмотренные представления в первоочередном порядке в сочетании с увеличением числа и повышением уровня сложности пересмотренных представлений негативно сказалось на ходе работы по рассмотрению представлений в порядке общей очереди. Если такая практика будет продолжаться, Комиссия вскоре может оказаться полностью занята рассмотрением пересмотренных представлений и не сможет продвигаться вперед в рассмотрении представлений, находящихся в первоначальной очереди. Комиссия постановила, что рассмотрение представлений на будущих сессиях будет проходить таким образом, чтобы в любой момент соотношение рассматриваемых первоначальных и пересмотренных представлений оставалось на уровне 2 к 1, если Комиссия не примет иного решения. Комиссия решила, что будет вести две очереди: одну — для первоначальных представлений, другую — для пересмотренных представлений. При таком подходе согласно нынешнему методу работы, предусматривающему функционирование девяти действующих подкомиссий, в любой момент времени на активном рассмотрении будет находиться максимум три пересмотренных представления. Комиссия решила также, что пересмотренные представления будут рассматриваться в порядке их поступления в соответствии с пунктом 4 ter правила 51 правил процедуры. Комиссия постановила держать это решение в поле зрения в интересах обеспечения эффективности своих методов работы и справедливого и равноправного обращения с подающими представлениями прибрежными государствами (см. CLCS/57/2, пп. 71–74).

Рассмотрение дополнительных представлений

21. На своей пятьдесят седьмой сессии, придерживаясь своего недавно принятого подхода к рассмотрению пересмотренных представлений, Комиссия учредила подкомиссии для рассмотрения представлений, поданных Тринидадом и Тобаго и Намибией, и постановила, что рассмотрение пересмотренного представления, поданного Островами Кука в отношении плато Манихики, также будет вестись соответствующей подкомиссией. В связи с истечением срока полномочий нынешних членов Комиссии 15 июня 2023 года Комиссия постановила, что состав трех подкомиссий будет определен на пятьдесят восьмой сессии после начала срока полномочий вновь избранных членов. Что касается частичного пересмотренного представления, поданного Российской Федерацией в отношении юго-восточной части Евразийского бассейна Северного Ледовитого океана и полученного на пятьдесят седьмой сессии, то Комиссия решила отложить принятие решения о его рассмотрении до пятьдесят восьмой сессии, когда это представление будет включено в повестку дня.

Избирательный цикл

22. Хотел бы напомнить о том, что решение тридцать первого Совещания государств-участников продлить срок полномочий нынешних членов Комиссии на один год до 15 июня 2023 года, сохранив при этом существующий цикл выборов 21 члена Комиссии, привело к тому, что между проведением выборов и началом исполнения членами своих обязанностей 16 июня 2023 года образовался разрыв в один год. Как я уже отмечал, такой подход имеет ряд преимуществ, включая возможность для только что избранных членов ознакомиться, в случае необходимости, с основными документами и прошлой работой Комиссии, а также возможность для всех членов надлежащим образом спланировать свою профессиональную и личную жизнь и избежать организации поездок в последний момент. В свете этих преимуществ я хотел бы вновь предложить Совещанию государств-

участников рассмотреть возможность проводить выборы за год до истечения пятилетнего срока полномочий действующих членов (см. [SPLOS/32/L.2](#) и [SPLOS/32/7](#), п. 22).

Членский состав Комиссии

23. В интересах новоизбранных членов, срок полномочий которых начнется 16 июня 2023 года, Комиссия на своей пятьдесят пятой сессии постановила учредить рабочую группу открытого состава, которой поручено рассмотреть вопрос о том, как наилучшим образом упростить введение в должность новых членов, и сформулировать предложение. На пятьдесят шестой сессии рабочая группа составила, обновила и доработала несколько презентаций, чтобы помочь новоизбранным членам ознакомиться с соответствующими процедурными, научно-техническими, административными и материально-техническими аспектами работы Комиссии. На пятьдесят седьмой сессии она предложил план действий по предоставлению новоизбранным членам информации об актуальных аспектах работы Комиссии посредством презентаций в ходе пятьдесят восьмой сессии и последующих семинаров, которые будут проведены в ходе будущих сессий, если позволит время.

24. Я также хочу коснуться давнего вопроса о вакантном месте, которое выделено для государств Восточной Европы и остается незаполненным с 2015 года. Примечательно, что это вакантное место не было заполнено в ходе выборов членов Комиссии, состоявшихся на тридцать втором Совещании государств-участников. Комиссия вновь заявляет о важности заполнения этой вакансии в интересах обеспечения справедливого географического представительства в Комиссии и эффективного выполнения ее мандата.

Отсутствие членов

25. Комиссия продолжает по мере необходимости и целесообразности рассматривать случаи непосещения на индивидуальной основе, чтобы обеспечивать полноценное участие всех членов в ее работе, и, если ситуация того заслуживает, напоминать выдвинувшим кандидатуры государствам об их обязательствах в соответствии с пунктом 5 статьи 2 приложения II к Конвенции. Неявка не только влияет на равное географическое представительство и равное распределение работы между членами Комиссии, но и в ряде случаев приводила к отсутствию кворума, необходимого для ведения дел в некоторых подкомиссиях, которые в результате этого не могли принимать решения по представлениям, находящимся на их рассмотрении.

26. Я хотел бы напомнить о том, что согласно пункту 4 правила 7 правил процедуры об отсутствии члена Комиссии без оправдательных причин на двух ее сессиях подряд ставится в известность Совещание государств-участников. В случае Эмманюэля Кальнги (Камерун), как сообщалось ранее, отсутствие продолжается с пятидесятой сессии в 2019 году (см. [SPLOS/32/7](#), п. 19). В этой связи я напоминаю также о том, что на своей пятьдесят четвертой сессии Комиссия постановила, что г-н Кальнги больше не будет исполнять обязанности члена трех подкомиссий (см. [SPLOS/32/7](#), п. 21).

Прочие вопросы

27. Отдел по вопросам океана и морскому праву регулярно предоставляет Комиссии информацию о состоянии целевого фонда добровольных взносов для целей компенсации расходов в связи с участием членов Комиссии из развивающихся государств в ее заседаниях, в том числе информацию о вносящих взносы государствах (см. [CLCS/55/2](#), пп. 96–98; [CLCS/56/1](#), п. 46; и [CLCS/57/2](#), пп. 87–

89). Комиссия была проинформирована о том, что по состоянию на 31 марта 2023 года остаток средств в целевом фонде составлял примерно 885 000 долл. США. Комиссия была также проинформирована о том, что секретариату пока не удалось взыскать с одного из членов Комиссии сумму в размере 14 568 долл. США, подлежащую выплате в целевой фонд.

28. Комиссия была далее проинформирована о том, что на данном этапе, учитывая начало нового срока полномочий членов Комиссии, потенциальные потребности в финансировании предстоящих пятьдесят восьмой и пятьдесят девятой сессий Комиссии в 2023 году не могли быть определены. Комиссия хотела бы призвать по-прежнему делать взносы в целевой фонд добровольных взносов, с тем чтобы можно было оказывать необходимую помощь, в том числе в отношении медицинского страхования. Комиссия выражает глубокую признательность тем государствам, которые вносили взносы в целевой фонд на протяжении ряда лет.

29. В заключение позвольте мне затронуть вопросы практического характера. Государствам, ожидающим, когда подойдет очередь их представлений и будет создана подкомиссия для их рассмотрения, следует принимать меры для регулярного обновления данных и информации, включая, прежде всего, данные и информацию, которые были представлены в формате геоинформационной системы, с тем чтобы, когда подойдет очередь этих представлений, Комиссия могла рассматривать их, используя последние версии программного обеспечения и других имеющихся у нее технических средств.

30. Поскольку идет последний год, когда я выступаю перед Совещением государств-участников в качестве Председателя Комиссии на ее нынешний срок полномочий, позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить свою благодарность членам Комиссии³ за честь, которую они оказали мне, избрав меня своим Председателем в декабре 2019 года. Я хочу отметить их поддержку, а также их вклад в работу Комиссии, в частности в течение этого сложного срока полномочий, и их готовность работать на один год дольше, чем первоначально ожидалось. Поскольку срок полномочий некоторых членов Комиссии подошел к концу, я хочу особо отметить Лоренса Фоладжими Авосику и Пак Ён Ана, которые были членами Комиссии с момента ее создания в 1997 году. Позвольте мне также особо отметить Ванду-Ли Де Ландро-Кларк и Клодетт Рахаримананирину — первых женщин, избранных членами Комиссии. Я надеюсь, что на будущих выборах государств-участники предпримут более решительные шаги для обеспечения гендерного баланса в Комиссии. С моей стороны было бы упущением не поблагодарить покидающего свой пост Председателя Совещения государств-участников Ванессу Фрейзьер, Постоянного представителя Мальты при Организации Объединенных Наций, за ее благодарственные письма в адрес завершающих свою работу членов Комиссии в контексте сороковой годовщины Конвенции и двадцать пятой годовщины создания Комиссии.

³ Члены комиссии и год их первого избрания: Аднан Рашид Насер аль-Азри (2017 год), Лоренс Фоладжими Авосика (1997 год), Алдину Кампуш (2017 год), Ванда-Ли Де Ландро-Кларк (2017 год), Антониу Фернанду Гарсес Фария (2022 год), Иван Федорович Глумов (2012 год), Мартин Ванг Хайнесен (2012), Эмманюэль Кальнги (2007 год), Мазлан бин Мадон (2012 год), Эштеван Штефани Маанджане (2012 год), Марчин Мазуровский (2017 год), Домингуш ди Карвалью Виана Морейра (2017 год), Дэвид Коул Мошер (2017 год), Саймон Нджугуна (2012 год), Пак Ён Ан (1997 год), Карлос Марсело Патерлини (2012 год), Клодетт Рахаримананирина (2017 год), Тан Юн (2019 год), Тосицугу Ямадзаки (2017 год) и Гонсало Алехандро Яньес Каррисо (2017 год).

31. От имени Комиссии я также хотел бы выразить признательность Отделу по вопросам океана и морскому праву за высокий уровень секретариатского обслуживания Комиссии.
32. Прошу обеспечить распространение настоящего письма в качестве документа тридцать третьего Совещания государств-участников.

(Подпись) Аднан Рашид Насер аль-Азри
Председатель Комиссии по границам континентального шельфа

Приложение

Просьбы о модернизации имеющихся технических средств Отдела по вопросам океана и морскому праву

Двойные мониторы диагональю 27 дюймов

1. Комиссия просит оборудовать компьютерные рабочие станции в оснащенных геоинформационными системами лабораториях Отдела по вопросам океана и по морскому праву двойными мониторами диагональю 27 дюймов с высоким разрешением. Для эффективного и своевременного рассмотрения сложных данных и информации, содержащихся в представлениях, требуется одновременно использовать несколько приложений, и для работы с программным обеспечением географических информационных систем, в частности, требуется большая площадь визуального отображения.

Дополнительное цифровое хранилище объемом в пять терабайт

2. Комиссия просит добавить к ее имеющемуся цифровому хранилищу еще пять терабайт памяти для хранения и резервного копирования материалов, чтобы она могла продолжать выполнять свой мандат как можно более эффективно. Подаваемые в Комиссию представления становятся все более сложными и содержат сравнительно более крупные объемы данных. Кроме того, увеличился объем глобальных наборов данных, используемых Комиссией, поскольку охват данными и разрешение значительно улучшились (например, размер Генеральной батиметрической карты океанов (ГЕБКО) 2022 года составляет 20 гигабайт, в то время как в 2008 году он составлял 0,2 гигабайта). Имеющегося цифрового хранилища объемом 7,5 терабайт недостаточно для размещения прошлых и текущих представлений и обеспечения достаточного цифрового пространства для их изучения. Меры по распоряжению цифровым пространством, применяемые в нынешних условиях: а) ограничивают возможности членов получать доступ к данным и информации, связанным с представлениями, по которым были вынесены рекомендации; б) сопряжены со значительным риском потери данных, поскольку необходимо архивировать данные на автономных носителях с ограниченным сроком службы; и с) ограничивают возможность размещения отдельными членами своих данных и информации о ресурсах (например, справочных материалов).

Программное обеспечение для научного анализа/картирования

3. Комиссия просит закупить программное обеспечение для научного анализа и картирования. Например, неотъемлемой частью оценки представлений государств являются статистический и регрессионный анализ и математические операции с сетчатыми поверхностями. Кроме того, для представления результатов анализа важно понятное отображение этих данных. Эти требования выходят за рамки возможностей программы Microsoft Excel, которой Комиссия располагает в настоящее время. Рекомендуется использовать такое программное обеспечение для научного анализа и картирования, как, например, Systat Software SigmaPlot или Synergy Kaleidagraph.